

APPENDIX 1 : OBSERVASI

CEK LIST OBSERVASI

PERNYATAAN	YA	TIDAK
Guru memberi ruang kepada siswa untu membawa HP ke kelas		
Guru memberitahu untuk membawa kamus traditional		
Guru menyampaikan tujuan membawa kamus tradional		
Guru berperan sebagai demonstrator		
Guru berperan sebagai classroom manager.		
Guru berperan sebagai mediator / fasilitator		
Guru berperan sebagai evaluator.	200	
Guru berperan sebagai motivator.	1000	
Siswa aktif mengikuti diskusi-diskusi yang ada	1	
Siswa hanya mendengarkan penjelasan guru	N \	1/2
Siswa disuruh mencari perbedaan kamus online dan offline	die ju	
Metode yang digunakan menarik dan menyenangkan	(2)	19/4
Siswa disuruh mencari keutungan dan kerugian dari	1	100
	100	7.7
Guru menggunakan media lain untuk mendukung smartphone		
Guru menarik kesimpulan terkait dari kedua kamus yang dibawa oleh siswa-siswi di kelas		
Siswa menggunakan smartphone sesuai dengan intruksi		y g
	1	
di luar pembelajaran		
Guru menegur siswa yang menggunakan smartphone tidak sesuai dengan intruksi	0	13
	Guru memberi ruang kepada siswa untu membawa HP ke kelas Guru memberitahu untuk membawa kamus traditional Guru menyampaikan tujuan membawa kamus tradional Guru berperan sebagai demonstrator Guru berperan sebagai classroom manager. Guru berperan sebagai mediator / fasilitator Guru berperan sebagai mediator. Guru berperan sebagai motivator. Guru berperan sebagai motivator. Siswa aktif mengikuti diskusi-diskusi yang ada Siswa hanya mendengarkan penjelasan guru Siswa disuruh mencari perbedaan kamus online dan offline Metode yang digunakan menarik dan menyenangkan Siswa disuruh mencari keutungan dan kerugian dari masing- masing kamus tersebut Guru menggunakan smartphone sebagai media Guru menggunakan media lain untuk mendukung smartphone Guru menarik kesimpulan terkait dari kedua kamus yang dibawa oleh siswa-siswi di kelas Siswa menggunakan smartphone sesuai dengan intruksi guru Guru dan siswa mengalami kesulitan dalam sharing materi Siswa sibuk menggunakan smartphone-nya untuk kegiatan di luar pembelajaran	Guru memberi ruang kepada siswa untu membawa HP ke kelas Guru memberitahu untuk membawa kamus traditional Guru menyampaikan tujuan membawa kamus tradional Guru berperan sebagai demonstrator Guru berperan sebagai classroom manager. Guru berperan sebagai mediator / fasilitator Guru berperan sebagai mediator. Guru berperan sebagai motivator. Siswa aktif mengikuti diskusi-diskusi yang ada Siswa hanya mendengarkan penjelasan guru Siswa disuruh mencari perbedaan kamus online dan offline Metode yang digunakan menarik dan menyenangkan Siswa disuruh mencari keutungan dan kerugian dari masing- masing kamus tersebut Guru menggunakan smartphone sebagai media Guru menggunakan media lain untuk mendukung smartphone Guru menarik kesimpulan terkait dari kedua kamus yang dibawa oleh siswa-siswi di kelas Siswa menggunakan smartphone sesuai dengan intruksi guru Guru dan siswa mengalami kesulitan dalam sharing materi Siswa sibuk menggunakan smartphone-nya untuk kegiatan di luar pembelajaran Guru menegur siswa yang menggunakan smartphone tidak

APPENDIX 2: INTERVIEW

WAWANCARA

Daftar pertanyaan untuk Guru:

- 1. Bagaimana tanggapan ibu/bapak terkait online dictionary dan traditional dictionary dalam membantu pembelajaran di kelas?
- 2. Apa ada kendala jika murid-murid menggunakan kamus online dan traditional dictionary selama ibu/bapak memantau di kelas?
- 3. Apakah ibu/bapak bisa sebutkan keutungan dan kerugian menggunakan kamus online serta traditional dictionary?
- 4. Apakah ibu/bapak merekomendasikan kamus online sebagai ganti traditional dictionary kedepannya?
- 5. Di da<mark>la</mark>m kelas, apakah murid-murid lebih banyak menyimak penjelas<mark>an</mark> guru dalam hal bertanya kalimat-kalimat/ kata kata susah yang belum di pahami dikendalikan mereka menggunakan kamus?

Daftar pertanyaan untuk siswa:

- 1. Menurut anda, cukup<mark>kah</mark> kecepatan internet saat ini di Indonesia saat melak<mark>u</mark>kan kegiatan online terutama di sekolah anda saat ini?
- 2. Apa pendapat anda terkait dengan maraknya kamus online yang beredar saat ini di zaman serba digital ini?
- 3. Apa anda tahu tentang arti MALL yang serta merta sudah marak di dunia digital saat ini? Jelaskan tentang persepsi anda!
- 4. Mengapa di dunia dikatakan sudah atau bisa dikatakan dengan serba digital (INSTANT WORLD) bisakah berdampak positif bagi kehidupan belajar di kelas?
- 5. Apa sekolah anda membiarkan mendownload berbagai jenis aplikasi terutama kamus online di smartphone mu? Jelaskan mengapa itu juga mempengaruhi atau berdampak pada intesitas kamus traditional di kelas untuk perkembangan daya tangkap selama belajar secara individu!
- 6. Manakah yang efektik menggunakan kamus online seperti U-dictionary dengan kamus Oxford secara offline (Traditional VS Online)?
- 7. Apakah dengan adanya kamus online bisa menggantikan dan menyerap pembelajaran di kelas terkait dengan pembelajaran?
- 8. Bagaiman<mark>a tanggapan anda terkait bebasnya biaya installation</mark> U-dictionary di smartphone kalian serta adanya iklan mengganggu saat pertama kali membukannya dan setelah menutup aplikasinya?
- 9. Apa yang anda lakukan jika kata, kalimat, arti dalam English-Indonesia terjemahannya atau dikatakan BIAS, kacau dan tidak bisa anda terima setelag memakai jasa dari kamus onlie tersebut?
- 10. Menurut persepsi anda, apakah guru anda merekomendasikan kamus serba digital atau kamus traditional saat pembelajaran di kelas berlangsung? Berikan contohnya dan penjelasannya!

APPENDIX 3: INTERVIEW

TRANSCRIPT OF INTERVIEW WITH THE TEACHER

INFORMANT : Desak Made Ari Puspitayani, S.Pd. :

PLACE : Via WhatsApp Video chat

Researcher : Om Swastiatu, Bu. Selamat pagi. Saya Krisna Mahasiswa

akhir yang ingin mengambil data skripsi di sekolah ini.

Teacher : Oh iya, Om Swastiastu. Silakan silakan, with my pleasure, dek.

Reseracher : Sebelumnya Saya sudah melakukan observasi di sekolah

Jadi, saya ingin menanyakan beberapa pertanyaan kepada ibu.

Teacher : Okay, Saya akan menjawab semampunya, sebelumnya

Pertanyaannya seputaran apa?

Researcher : Baik bu, seputaran MALL yang disupport oleh kamus online

Tapi disini saya hanya menekankan pertayaan-pertanyaan satu kamus

yaitu U- Dictionary saja Bu

Teacher : Baik, Silakan.

Researcher : Bagimana tanggapan Ibu terkait dengan kamus online seperti

U-dictionary dalam membantu pembelajaran di kelas?

Teacher : Iya, saya lihat cukup membantu dalam hal menterjemahkan

Dengan cepat tanpa perlu membuka traditional kamus di kelas

Researcher : Wah, syukurlah. Apa ada kendala jika murid-murid

Menggunakan kamus online selama ibu memantau di kelas?

Teacher : Ada yang pura-pura memakai kamus, ada yang main game

Untuk mencari arti artinya, menggunakan A.I di dalam kamus

Sebagai grammar checker untuk murid-murid agar terbiasa

Menggunakan perletakan grammar dengan benar

Reseracher : Oke bu, Apakah Ibu bisa sebutkan keutungan dan kerugian

Menggunakan kamus online daripada kamus offline?

Teacher : Efisien waktu, tidak susah membawa kamus tebal tebal,

Serba cepat dalam peterjemahannya. Jika offline tidak bisa

Menterjemahkan secara cepat, harus selalu terkoneksi

Ke internet. Fokus pada satu peterjemahannya, Tidak bertelex2

Akurat dalam terjemahi satu kata. Berat kalo dibawa ke kelas,

Space harus lebih besar dalam tas-nya dek.

Reseracher : Jadi begitu ya bu, Apakah ibu merekomedasikan kamus online

Sebagai ganti dalam kamus offline di kelas?

Teacher : Tergantung dek, sebab tidak semua punya HP dan kecepatan

Internet tiap HP berbeda serta tahun pembelian pasti berbeda

Sebab kamus pasti melakukan upgrade system agar lebih bagus

Kedepannya. Sebab Hp dengan spekfikasi tidak terlalu bagus

Bisa tidak dapat menggunakan aplikasi itu dengan lancar.

Researcher : Baik bu, pertanyaan terakhir sebab koneksinya buruk

Di dalam kelas selama ibu mengajar, Apakah murid-murid

Lebih banyak menyimak penjelasaan guru dalam hal hal

Materi yang diajarkan oleh ibu sendiri atau lebih sering

Menggunakan kamus online secara mandiri?

Teacher : Kebanyakan mereka menggunakan kamus online untuk

Menterjemahkan maupun menggunakan A.I pada U-dictionary

Sebab A.I di dalam aplikasi tersebut bagus dalam keakuratan

Menterjemahkan kalimat kalimat yang cukup Panjang yang

Tidak ada di kamus offline itu sendiri.

Researcher : Terimakasih bu, telah memberikan jawaban yang terbaik

Teacher : Baik dek, semangat untuk kedepannya.

INFORMANT : I Gede Arya Sudira, S.Pd. :

PLACE : Lobby SMA N 1 SINGARAJA

Researcher : Om Swastiatu, Pak. Selamat pagi. Saya Krisna Mahasiswa

akhir yang ingin mengambil data skripsi di sekolah ini.

Teacher : Oh iya, Om Swastiastu. Silakan silakan, dek.

Reseracher : Sebelumnya Saya sudah melakukan observasi di sekolah

Jadi, saya ingin menanyakan beberapa pertanyaan kepada ibu.

Teacher : Okay, Saya akan menjawab semampunya, sebelumnya

Pertanyaannya seputaran apa?

Researcher : Baik Pak, seputaran MALL yang difokuskan penelitiannya

Ke kamus online dalam pendukung alat belajar di kelas.

Tapi disini saya hanya menekankan pertayaan-pertanyaan satu kamus

yaitu U- Dictionary saja Pak

Teacher : Baik, Silakan.

Researcher : Bagimana tanggapan Bapak terkait dengan kamus online seperti

U-dictionary dalam membantu pembelajaran di kelas?

Teacher : Iya, saya lihat cukup membantu dalam hal menterjemahkan

Dengan cepat tanpa perlu membuka traditional kamus di kelas

Researcher : Syukurlah. Apa ada kendala jika murid-murid

Menggunakan kamus online selama Bapak memantau di kelas?

Teacher : Ada yang pura-pura memakai kamus, ada yang main game

Untuk mencari arti artinya, menggunakan A.I di dalam kamus

Sebagai grammar checker untuk murid-murid agar terbiasa

Menggunakan perletakan grammar dengan benar

Reseracher : Oke Pak, Apakah bapak bisa sebutkan keutungan dan kerugian

Menggunakan kamus online daripada kamus offline?

Teacher : Efisien waktu, tidak susah membawa kamus tebal tebal,

Serba cepat dalam peterjemahannya. Jika offline tidak bisa

Menterjemahkan secara cepat, harus selalu terkoneksi

Ke internet. Fokus pada satu peterjemahannya, Tidak bertelex2

Akurat dalam terjemahi satu kata. Berat kalo dibawa ke kelas,

Space harus lebih besar dalam tas-nya dek.

Reseracher : Jadi begitu ya Pak, Apakah ibu merekomedasikan kamus online

Sebagai ganti dalam kamus offline di kelas?

Teacher : Tergantung dek, sebab tidak semua punya HP dan kecepatan

Internet tiap HP berbeda serta tahun pembelian pasti berbeda

Sebab kamus pasti melakukan upgrade system agar lebih bagus

Kedepannya. Sebab Hp dengan spekfikasi tidak terlalu bagus

Bisa tidak dapat menggunakan aplikasi itu dengan lancar.

Researcher : Baik pak, pertanyaan terakhir sebab koneksinya buruk

Di dalam kelas selama ibu mengajar, Apakah murid-murid

Lebih banyak menyimak penjelasaan guru dalam hal hal

Materi yang diajarkan oleh pak sendiri atau lebih sering

Menggunakan kamus online secara mandiri?

Teacher : Kebanyakan mereka menggunakan kamus online untuk

Menterjemahkan maupun menggunakan A.I pada U-dictionary

Sebab A.I di dalam aplikasi tersebut bagus dalam keakuratan

Menterjemahkan kalimat kalimat yang cukup Panjang yang

Tidak ada di kamus offline itu sendiri.

Researcher : Terimakasih Pak, telah memberikan jawaban yang valid

Teacher : Baik dek, semangat untuk kedepannya.

TRANSCRIPT OF INTERVIEW WITH THE STUDENTS

STUDENT 1&2

Informants : Luh Putu Aprilia Rianti Putri

Ni Putu Sita Manika Virgiani

Researcher : Maaf adek- adek, mennganggu waktu sebentar.

Saya Krisna mahasiswa akhir dari Undiksha, ingin

Mewawancari murid-murid disini untuk mengambil data skripsi

Student 1 : Baik, kak. Tidak apa apa.

Student 2 : Baik kak, ada yang bisa kami bantu?

Researcher : Menurut adek-adek, internet di Indonesia apakah cukup untuk

Memenuhi kebutuhan kalian saat pembelajaran daring ini?

Student 1 : Waduh, saat ini belum begitu bagus kak, karena insfraktur BTS

Dari tower tiap provider tidak begitu bagus jaringannya.

Saya sudah memakai Hp yang sesuai spekfikasi terbaik saat ini

Student 2 : Cukup buat daring saat ini, sebab tidak terlalu sering membeli paket

Data yang sedikit, mungkin saya memakai XL prioritas

Mendapatkan jaringan utama saat ini. Walau saya di desa tidak terlalu

Lambat jaringannya

Researcher : Bagaimana pendapat anda terkait maraknya kamus online yang beredar

Banyak di HP terutama untuk menunjang kegiatan belajar di kelas?

Student 1 : Bagus, kak. Sebab saya males bawa kamus oxford besar ke sekolah

Student 2 : Great idea sih Kak. Sebab dengan adanya kamus online saya tidak

Susah untuk mengetahui letak terjemahan saya

Researcher : MALL di zaman ini cukup pesat, apa anda tau artinya apa?

Jelaskan menurut persepsimu!

Student 1 : MALL suatu alat yang digunakan secara online maupun offline

Untuk kepentingan jelasnya kegiatan belajar mengajar

Student 2 : MALL identik dengan keluwesan Saya untuk menimba ilmu di online

Researcher : Mengapa di dunia saat ini disebut dunia serba digital? Bisahkan ini

Berdampak positif bagi pembelajaran anda di kelas?

Student 1 : Karena dunia digital bisa membantu orang dari jauh kejauhan

Mempelajari suatu yang baru kak, jadi tidak ada alat pembatas untuk

Mendapatkan informasi yang lebih. Sangat positif dan memudahkan

Student 2 : Karena saat ini dunia digital sudah padat penggunaanya dan terpecaya

Positif, karena pembelajaran tanpa asyik

Researcher : Apa di sekolah anda membiarkan mendownload kamus online di HP?

Student 1 : Dikasi sih kak, selama itu bermanfaat untuk saya sendiri

Student 2 : Pasti di kasi sebab di sekolah kami sudah ada WIFI untuk hal itu

Researcher : Manakah lebih efektif Kamus online apa offline?

Student 1 : Kamus online donk, ringkas dan terpecaya

Student 2 : Kamus online kak, sebab tidak perlu susah mencari artinya bolak balik

Researcher : Dengan adanya kamus online bisakah menggantikan kamus offline?

Student 1 : Sejauh ini bisa kak, sebab dunia di serba digital ini harus bisa

Memanfaatkan hal hal itu

Student 2 : Tentu, Kamus online bisa merubah segalanya menjadi instant.

Researcher : Bagaimana tanggapan anda bila biaya install kamus online gratis

Namun maraknya iklan terdapat di jasa service itu?

Student 1 : Sejauh ini saya tidak terlalu rishi terkait adanya iklan tersebut.

Student 2 : Mengganggu juga, karena saya orangnya tidak sabaran

Researcher : Apa yang anda lakukan jika kamus online seperti U-dictionary

Memberikan terjemahan yang BIAS/ mengada-ngada?

Student 1 : Semua kamus online begitu sebab tidak ada kamus yang sempurna

Student 2 : Tidak apa apa, saya mencari artinya secara mandiri

Researcher : Menurut persepsi anda, apakah guru anda merekomedasikan kamus

Serba digital ini atau kamus offline selama pembelajaran berlangsung?

Student 1 : Iya sangat merekomendasikan kamus online, sebab guru tidak begitu

Fokus untuk memberikan penjelasan arti yang sudah guru utarakan

Student 2 : Kamus online sih kak, kamus offline hanya alat penambah jika kamus

Online lagi tidak terkoneksi ke internet

Researcher : Wah, sangat detail sekali penjelasannya, terimakasih banyak

Student 1&2 : You're welcome kak.

Student 3&4

Informants Dicky Huang

: Jennifer Lauw

Researcher : Langsung saja ya agar tidak mengganggu pembelajaran kalian

Selanjutnya. Jawab sejujurnya saja agar sama sama enak.

Student 3&4 : Siap, Kak!

Researcher : Apakah sejauh ini internet di Indonesia bagus tidak?

Student 3 : Cukup hanya untuk bersosial media, jika video call masih

Perlu ditingatkan dalam segi BTS towernya dibanyakin

Serta mengurangi bangunan-bangunan tinggi.

Student 4 : Untuk zoom tidak begitu bagus sebab kita tinggal di kota

Hambatan untuk mendapatkan signal secara prioritas pasti kecil

Saran saya sih kepada pemerintah agar tidak mengurangi

Bandwidth yang ada di tiap provider internet.

Researcher : Apa pendapat anda terkait maraknya kamus online yang beredar di

Tengah tengah masyarakat luas ini?

Student 3 : Mendukung kami untuk mengetahui arti yang tidak kami ketahui

Sebelumnya, sebab kamus online itu fleksible penggunannya

Student 4 : Kamus online itu banyak fitur-fiture untuk menunjang keberhasilan

Researcher : Apa anda tau MALL? Coba jelaskan secara singkat terkait itu!

Student 3 : Saya sempat baca baca di google, bawasanya MALL hanya penunjang

Keberhasilan siswa-siswi untuk kedepannya

Student 4 : MALL di dalam persepsi saya hanya alat untuk mendukung

Pembelajaran di setiap terjemahan

Researcher : Mengapa di dunia saat ini dapat dikatakan sebagai dunia serba digital?

Student 3 : Mungkin semakin ringkas kita bisa menggunakan segalanya

Student 4 : Karena perubahan besar bisa mengantarkan kemajuan yang pesat

Researcher : Apa sekolah anda membiarkan mendownload berbagai jenis kamus

Online yang dapat menunjang kemajuan pembelajaran di kelas?

Student 3 : Pastinya, sebagai saya harus memasang aplikasi tersebut agar mudah

Student 4: Biayanya gratis dan memudahkan apa yang saya kerjakan di sekolah

Researcher: Manakah efektif kamus online apa offline?

Student 3 : Kamus online kak, sebab gak senang makek kamus offline

Student 4 : Keduanya, jika saya lupa bawa hp maka saya bawa kamus offline

Researcher : Bagaimana tanggapan anda untuk biaya gratis install kamus online?

Student 3 : Bagus sekali kak, namun kurangnya iklannya mengganggu

Student 4 : Not bad, sebab iklannya bisa saya atasi dengan mendownload yang pro

Researcher : Apa yang anda lakukan apabila kamus online kacau dalam translate?

Student 3 : Wah, saya bakalan mencari terjemahannya secara mandiri

Student 4 : Tetap menggunakan sebagai acuan agar bisa translate sendiri

Researcher : Apakah guru anda merekomendasikan kamus online saat di kelas?

Student 3 : Pasti direkomendasikan, karena guru mau kita menggunakan teknologi

Agar tidak mubazir kedepannya.

Student 4 : Iya kak, semenjak Corona ini kamus online satu satunya

Alat untuk menterjemahkan secara otomatis dibantu dengan A.I

Students 5&6

Informants : Putu Natasha Cytta Harsadena

Sebastian Ananda Limantara

Researcher : Halo, sama ya pertanyaanya dengan teman-temanmu sebelumnya

Student 5&6 : Baik kak!

Researcher : Apakah cukup internet selama ini di Indonesia saat ini?

Student 5 : Tidak, kak. Saya lebih memilih untuk tidak terlalu murah

Membeli paket Internet serta HP yang kenceng untuk penangkap signal

Student 6 : Not bad. Saya hanya pasrah saja terhadap keadaan ini, sebab saya

Sebagai konsumen hanya tidak bisa bicara Panjang lebar

Researcher : Apa pendapat anda terkait maraknya kamus online di HP anda?

Student 5 : Cukup membantu demi berlangsungnya pembelajaran di kelas

Student 6 : Membantu yang tidak begitu pandai dalam hal Bahasa inggris kak!

Researcher : Apa artinya MALL menurut versi persepsimu?

Student 5 : Wah, MALL tidak terlalu saya pernah dengar. Namun, saya bilang

MALL terlalu memanjakan penggunannya dalam segala hal

Student 6 : MALL hanya alat untuk tidak mempersulit keadaan kita di kelas

Researcher : Mengapa saat ini dikatakan era serba digital?

Student 5 : Karena dalam pengiriman apapun secepat kilat

Student 6 : Karena kita berada di tengah tengah kemajuan untuk membuat hal baru

Researcher : Apa sekolah anda mendownload berbagai jenis kamus online di HP?

Student 5 : Iya kak! Syukurlah guru-guru di sini memperbolehkannya

Student 6 : Pasti kak, saya senang karena guru yakin kita bisa menggunakannya

Researcher : Manakah efektif menggunakan kamus online atau traditional?

Student 5 : Keduannya kak, sebab kalo gak bisa online bisa traditional

Student 6 : Kamus online kak, sebab saya lebih suka yang simple

Researcher : Apakah dengan adanya kamus online bisa menggantikan offline?

Student 5 : Tidak bisa kak, sebab tidak ada internet malah mubazir

Student 6 : Bisa kak, sebab saya mau kamus online yang tidak terlalu susah

Researcher : Bagaimana tanggapan biaya free saat download aplikasi ini di HP mu?

Student 5 : Kerlaluan sekali ada iklannya kak!

Student 6 : Biasa saja kak, selagi bisa dipakek saya akan lakukan

Researcher : Apa yang anda lakukan jika kamus online BIAS?

Student 5 : Saya akan pakek kamus offline untuk penggantinya

Student 6 : Saya akan berdiskusi dengan teman saya

Researcher : Apakah guru anda merekomedasikan kamus online saat pembelajaran

Dibandikan kamus offlinenya?

Student 5 : Tidak kak, sebab gurunya memberikan bebas hak memilih

Student 6 : Dari hati kita sih, dikasi hal yang terbaik oleh guru

Students 7&8

Informants : Putu Eka Ngartiningsih Putri

Dewa putu Aris Yoga Pratama

Researcher : Halo, sama ya pertanyaanya dengan teman-temanmu sebelumnya

Student 7&8 : Baik kak!

Researcher : Apakah cukup internet selama ini di Indonesia saat ini?

Student 7 : Tidak, kak. Saya lebih memilih untuk tidak terlalu murah

Membeli paket Internet serta HP yang kenceng untuk penangkap signal

Student 8 : Not bad. Saya hanya pasrah saja terhadap keadaan ini, sebab saya

Sebagai konsumen hanya tidak bisa bicara Panjang lebar

Researcher : Apa pendapat anda terkait maraknya kamus online di HP anda?

Student 7 : Cukup membantu demi berlangsungnya pembelajaran di kelas

Student 8 : Membantu yang tidak begitu pandai dalam hal Bahasa inggris kak!

Researcher : Apa artinya MALL menurut versi persepsimu?

Student 7 : Wah, MALL tidak terlalu saya pernah dengar. Namun, saya bilang

MALL terlalu memanjakan penggunannya dalam segala hal

Student 8 : MALL hanya alat untuk tidak mempersulit keadaan kita di kelas

Researcher : Mengapa saat ini dikatakan era serba digital?

Student 7 : Karena dalam pengiriman apapun secepat kilat

Student 8 : Karena kita berada di tengah tengah kemajuan untuk membuat hal baru

Researcher : Apa sekolah anda mendownload berbagai jenis kamus online di HP?

Student 7 : Iya kak! Syukurlah guru-guru di sini memperbolehkannya

Student 8 : Pasti kak, saya senang karena guru yakin kita bisa menggunakannya

Researcher : Manakah efektif menggunakan kamus online atau traditional?

Student 7 : Keduannya kak, sebab kalo gak bisa online bisa traditional

Student 8 : Kamus online kak, sebab saya lebih suka yang simple

Researcher : Apakah dengan adanya kamus online bisa menggantikan offline?

Student 7 : Tidak bisa kak, sebab tidak ada internet malah mubazir

Student 8 : Bisa kak, sebab saya mau kamus online yang tidak terlalu susah

Researcher : Bagaimana tanggapan biaya free saat download aplikasi ini di HP mu?

Student 8 : Biasa saja kak, selagi bisa dipakek saya akan lakukan

Researcher : Apa yang anda lakukan jika kamus online BIAS dan tidak valid?

Student 7 : Saya akan pakek kamus offline untuk pengganti kedepannya

Student 8 : Saya akan berdiskusi dengan teman saya

Researcher : Apakah guru anda merekomedasikan kamus online saat pembelajaran

Dibandikan kamus offlinenya?

Student 7 : Tidak kak, sebab gurunya memberikan bebas hak memilih untuk kami

Student 8 : Dari hati kita sih, dikasi hal yang terbaik oleh guru

Students 9&10

Informants : I Putu Gede Bagus Kurniawan

I Gede Angga Prasasti Frydayana

Researcher : Halo, sama ya pertanyaanya dengan teman-temanmu sebelumnya

Student 9&10: Baik kak!

Researcher : Apakah cukup internet selama ini di Indonesia saat ini?

Student 9 : Tidak, kak. Saya lebih memilih untuk tidak terlalu murah

Membeli paket Internet serta HP yang kenceng untuk penangkap signal

Student 10 : Not bad. Saya hanya pasrah saja terhadap keadaan ini, sebab saya

Sebagai konsumen hanya tidak bisa bicara Panjang lebar

Researcher : Apa pendapat anda terkait maraknya kamus online di HP anda?

Student 9 : Cukup membantu demi berlangsungnya pembelajaran di kelas, asyik kak!

Student 10 : Membantu yang tidak begitu pandai dalam hal Bahasa inggris kak aja!

Researcher : Apa artinya MALL menurut versi persepsimu?

Student 9 : Wah, MALL tidak terlalu saya pernah dengar. Namun, saya bilang

MALL terlalu memanjakan penggunannya dalam segala hal

Student 10 : MALL hanya alat untuk tidak mempersulit keadaan kita di kelas aja kak!

Researcher : Mengapa saat ini dikatakan era serba digital?

Student 9 : Karena dalam pengiriman apapun secepat kilat dan akurat juga!

Student 10 Karena kita berada di tengah tengah kemajuan untuk membuat hal baru

Researcher : Apa sekolah anda mendownload berbagai jenis kamus online di HP?

Student 9 : Iya kak! Syukurlah guru-guru di sini memperbolehkannya, hehe!

Student 10 : Pasti kak, saya senang karena guru yakin kita bisa menggunakannya

Researcher : Manakah efektif menggunakan kamus online atau traditional?

Student 9 : Keduannya kak, sebab kalo gak bisa online bisa traditional

Student 10 : Kamus online kak, sebab saya lebih suka yang simple

Researcher : Apakah dengan adanya kamus online bisa menggantikan offline?

Student 9 : Tidak bisa kak, sebab tidak ada internet malah mubazir

Student 10 : Bisa kak, sebab saya mau kamus online yang tidak terlalu susah

Researcher : Bagaimana tanggapan biaya free saat download aplikasi ini di HP mu?

Student 9 : Kerlaluan sekali ada iklannya kak!

Student 10 : Biasa saja kak, selagi bisa dipakek saya akan lakukan

Researcher : Apa yang anda lakukan jika kamus online BIAS?

Student 9 : Saya akan pakek kamus offline untuk penggantinya

Student 10 : Saya akan berdiskusi dengan teman saya

Researcher : Apakah guru anda merekomedasikan kamus online saat pembelajaran

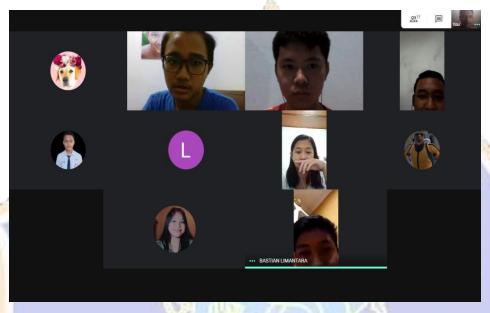
Dibandikan kamus offlinenya?

Student 9 : Tidak kak, sebab gurunya memberikan bebas hak memilih

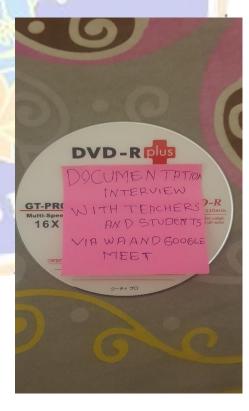
Student 10 : Dari hati kita sih, dikasi hal yang terbaik oleh guru

APPENDIX 4: DOCUMENTATION

The researcher gains a data of interview to fulfill investigation about MALL in supporting by U-dictionary at classroom. Because COVID-19, we have been discussed to held separated of interview. There are 3 evidences to strengthen researcher has been successfully held a meeting through by WhatsApp and Google Meet. The researcher took an interview semi-structured with Teachers and students. The researcher gives a link to direct questioner to support this research. At least, an interview will be recorded through by DVD- room.



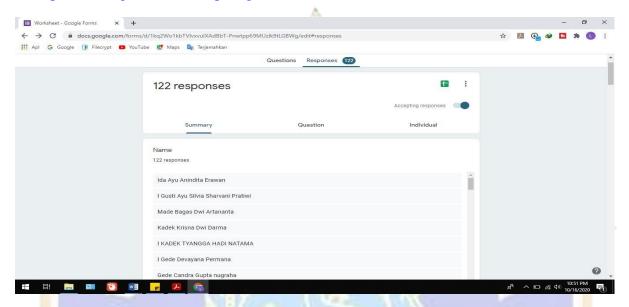




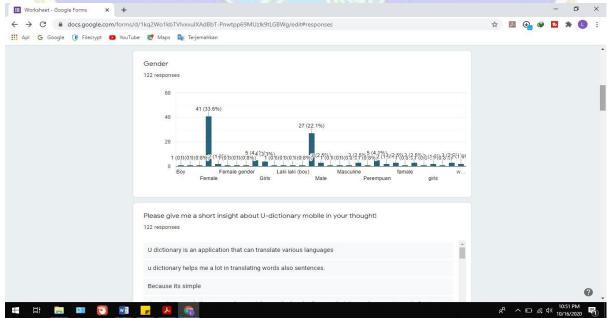
Appendix 5: Google Form's Questioners

This is a link to directly clearly see the respondents about MALL supporting with U-dictionary. It could be seen those respondents gave a sincerity natural answers to get validity data to researcher.

https://forms.gle/6iDabtzF8qWXgbtP8

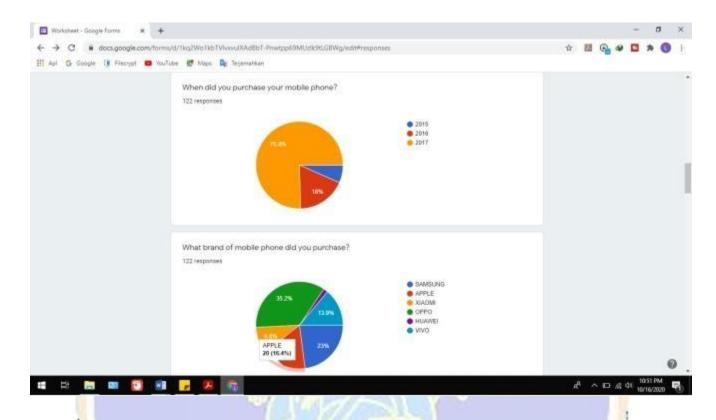


There are 122 respondents all of in tenth- grade to give their respond along with what we are talking about perception MALL in using U-dictionary. There are various of questions to relate what the problem are facing them during using U-dictionary at classroom. So here we go!

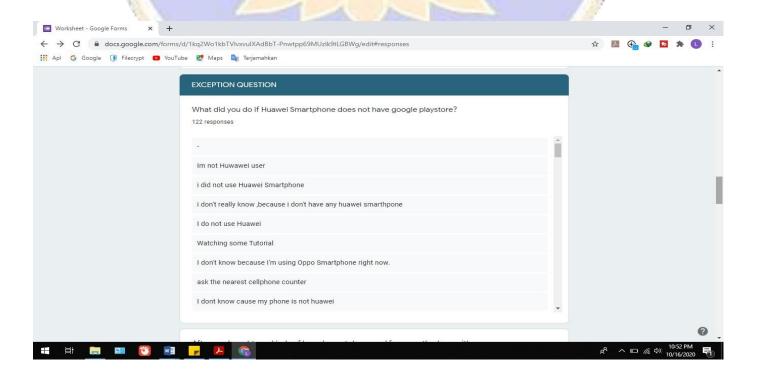


Respondent from female are active to answer these questions below. In this case, we can conclude female could be called good resprensatative and has sensitive behave

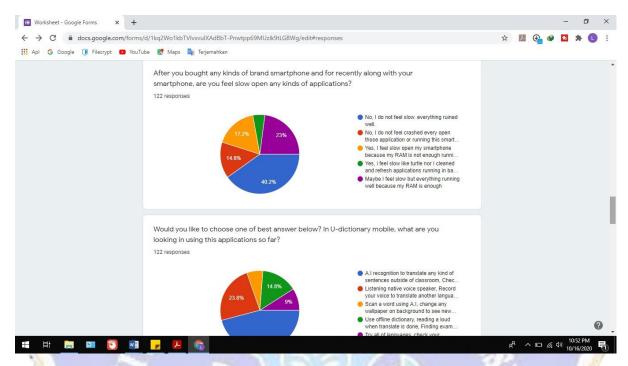
The researcher asked when the students bought a smartphone. Because the researcher wants to know how further old phone could handle applications in smartphone at least 5 years ago.



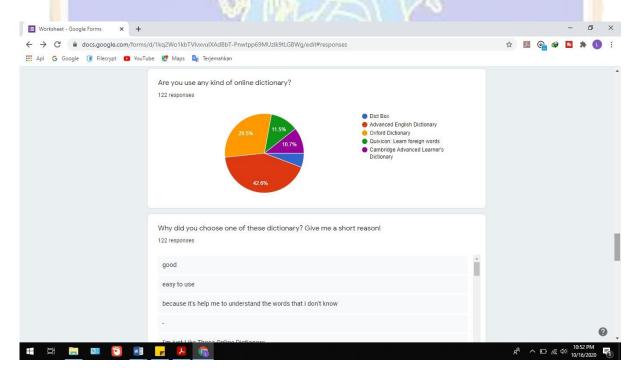
There is one of smartphone did not receive support by Google to install any kind of applications like the others of brand smartphone. Here, the researcher wants to know how far students give their perception if there is no google play store supported.



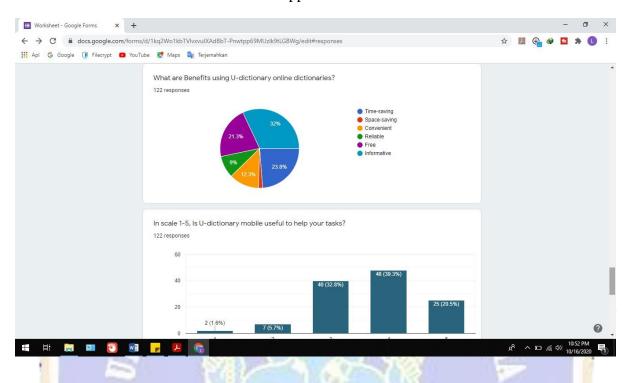
The researcher can conclude old phone could running any application without feel lagging and old phone did not take effect for barrier those applications install at play store.



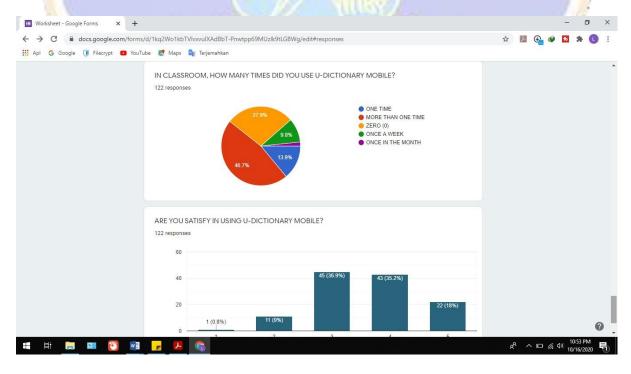
The researcher asks them about which online dictionary use for students expect U-dictionary. For the result, a half of students chosen advanced English dictionary because good for beginner.



The researcher can conclude U-dictionary could bring informative translate for students because a lot of features could use in one application.



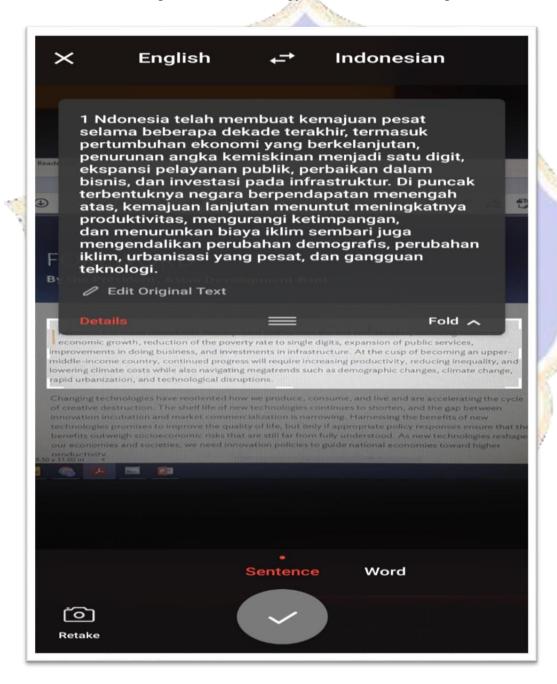
The researcher can conclude U-dictionary used more than one time use to translate any kind of difficulty any words or helping students to use A.I for better translation.



Here 3 kinds of advantages in using U-dictionary

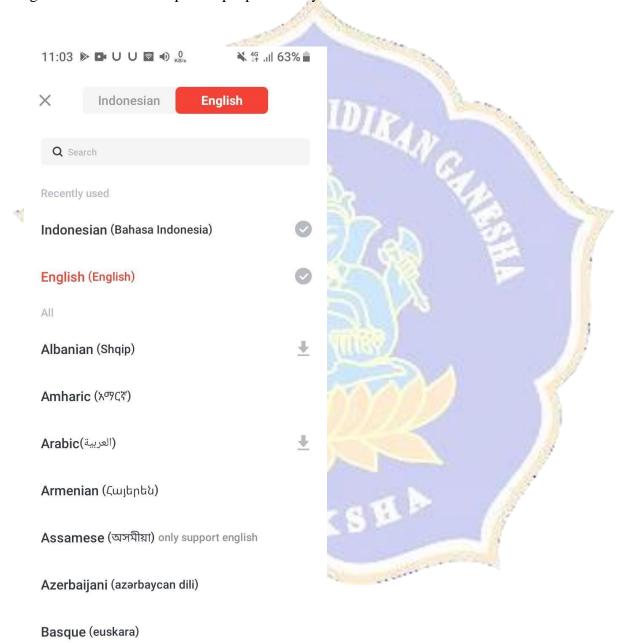
A.I CAMERA FROM U-DICTIONARY could help teachers and students in quick translation sentences or word in any books, Pictures with sentences or word are hanging.

This is evidence with sophisticated technology in handheld could help a lot.



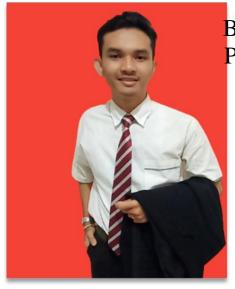
There are 110 languages able to download it in online and could be used in offline. U-dictionary almost all languages are supported when teachers and students faceTo face native people in different country.

For example: Sugi face to face with Japanese people but Sugi does not understand Japan's language. So, Sugi opens U-dictionary to find what they are talking and it could make Sugi comfort talk with Japanese people actually.



For make smooth conversation with Native people, U-dictionary provides Talk in talk conversation to make easy and translate in same time.





BIOGRAFI PENULIS

I Gede Krisna Sugiarta,

Kerap disapa dengan panggilan Krisna yang dahulu lulusan TK Kumara Santhi di Denpasar lalu melanjutkan ke jenjang SD N 1 Br.Tegal, kemudia melanjutkan ke tingkat lebih menengah di SMP N 6 Singaraja, lulus dari SMP kemudian melanjutkan ke jenjang SMA yang dipilih adalh sekolah SMA N 2 Singaraja, lalu melanjutkan ke tingkat jenjang mahasiswa yang kini berkuliah di salah satu universitas terbaik mendapatkan akreditasi yaitu Universitas Pendidikan Ganesha pada tahun 2014. Pada tahun 2020 telah menyelesaikan SKRIPSI-NYA untuk mendapatkan gelar S.Pd yang berjudul INVESTIGATION OF PERCEPTION OF GRADE 10 SENIOR HIGH SCHOOL TEACHERS AND STUDENTS IN USE OF MOBILE ASSISTED LANGUAGE LEARNING IN SMA NEGERI 1

SINGARAJA yang kini bisa dibaca oleh masyarakat luas di GOOGLE search engine dan juga sudah ada di e-journal Undiksha lebih tepatnya di Fakultas Bahasa dan Seni.